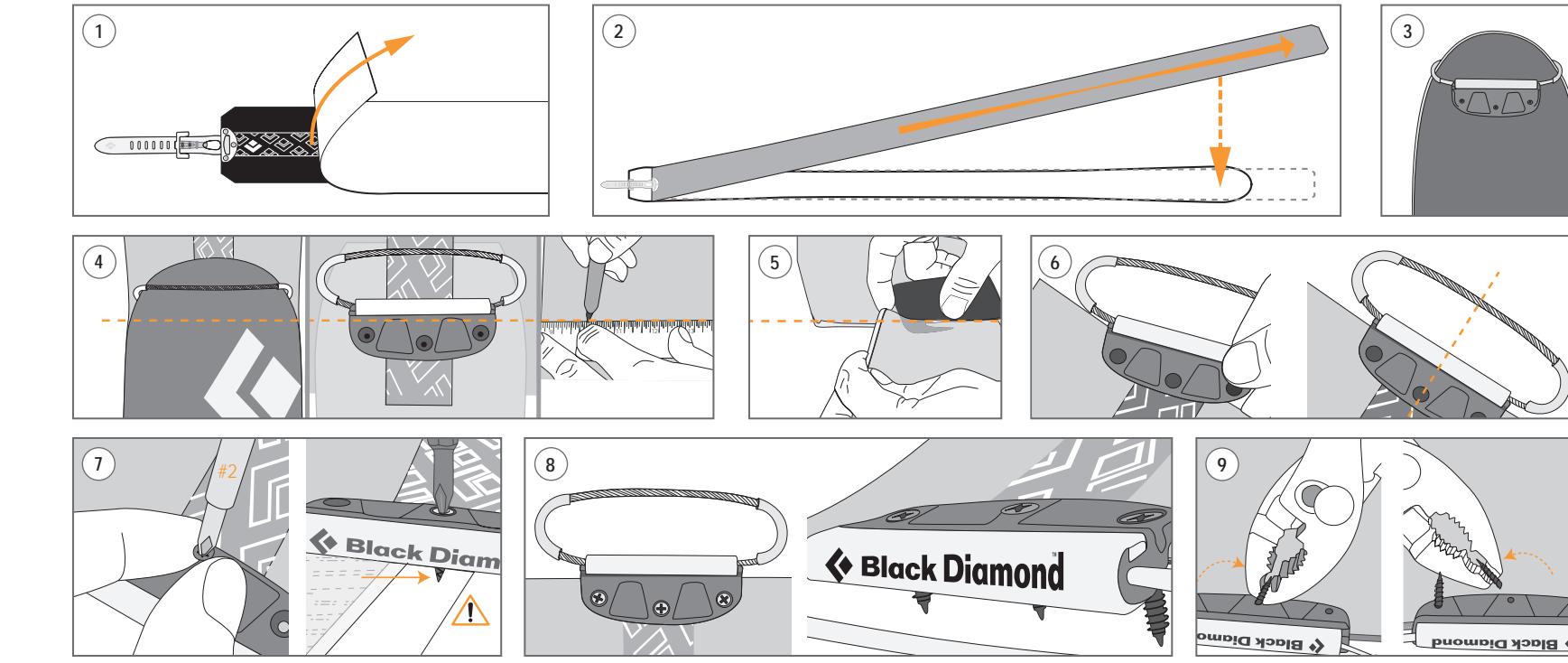


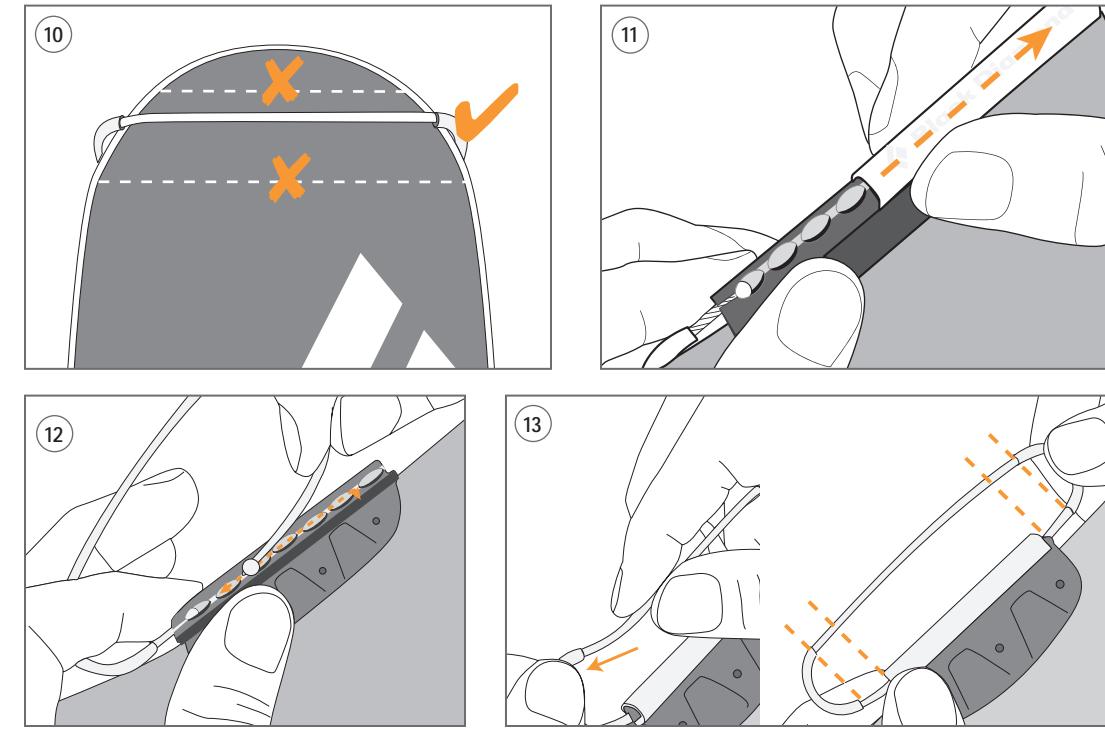
Black Diamond

www.BlackDiamondEquipment.com
Bitte kontaktieren Sie uns für eine individuelle Beratung.
Please contact us for a free consultation.
E-mail: info@blackdiamond.com
Phone: +41 61 561 33 33 Fax: +41 61 561 33 34
4155 Kandersteg, Switzerland
Climbing Equipment AG
Europe: Black Diamond Equipment AG
Phone: (01) 2728-1333, fax: (01) 2728-1334
SAS LABA Ctry UU 88124
2041 SWS 300 SWS
North America: Black Diamond Equipment Ltd.
Phone: (801) 2728-1333, fax: (801) 2728-1334
E-mail: sas@blackdiamond.com
4155 Kandersteg, Switzerland
Climbing Equipment AG
Phone: +41 61 561 33 33 Fax: +41 61 561 33 34
4155 Kandersteg, Switzerland
Climbing Equipment AG
Europe: Black Diamond Equipment AG
Phone: (01) 2728-1333, fax: (01) 2728-1334
SAS LABA Ctry UU 88124
2041 SWS 300 SWS
www.M5828.E

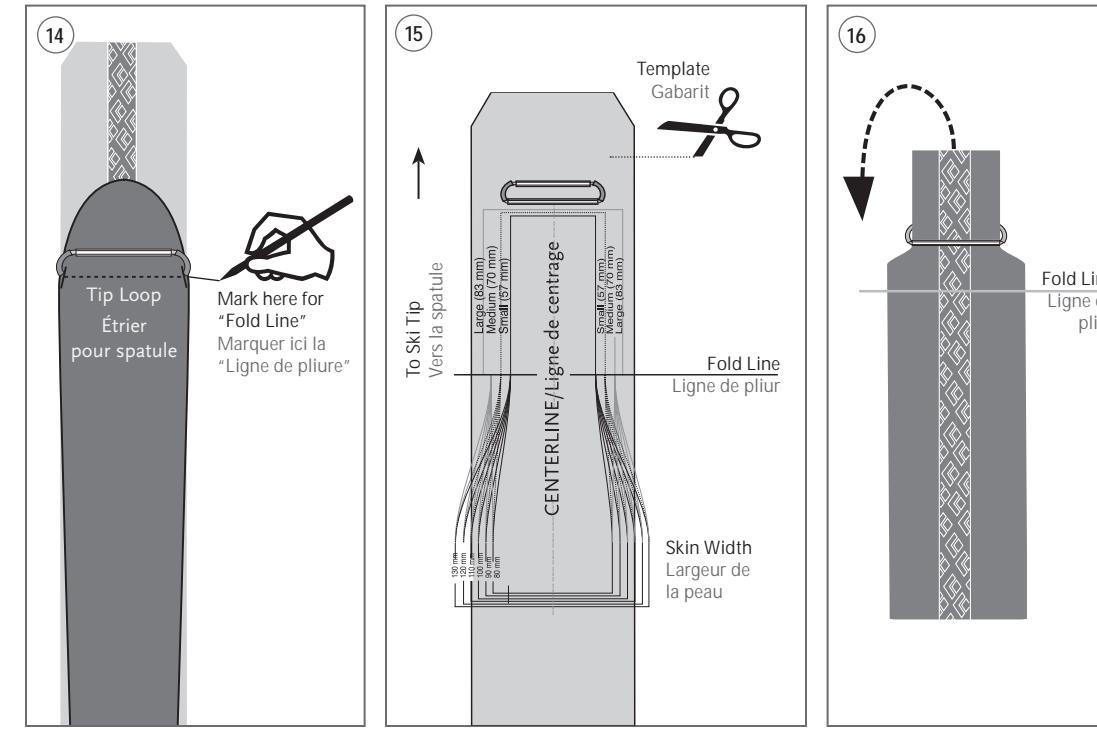
ADJUSTABLE TIP LOOPS



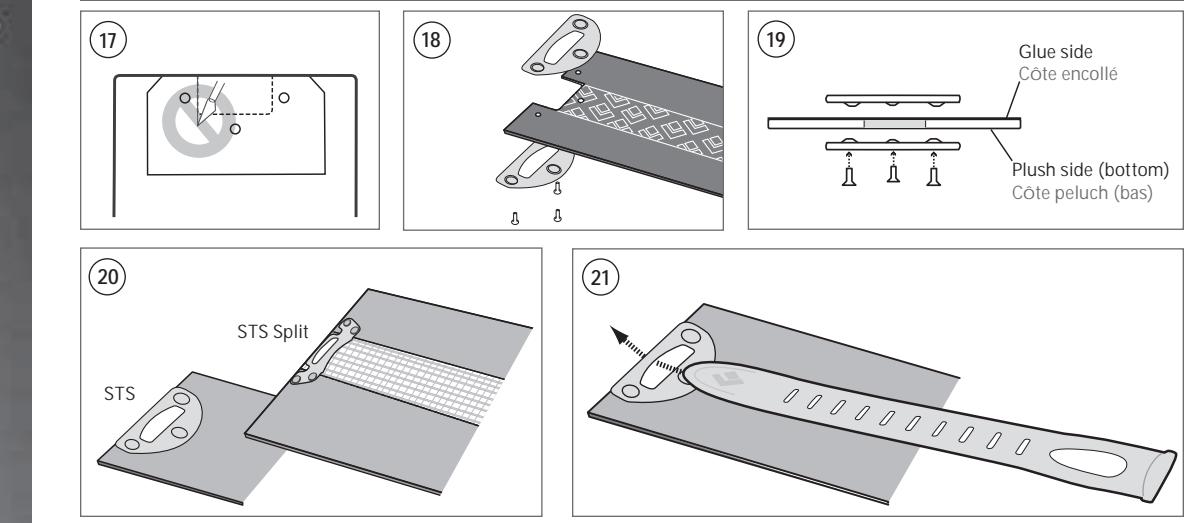
ADJUSTING TIP LOOP



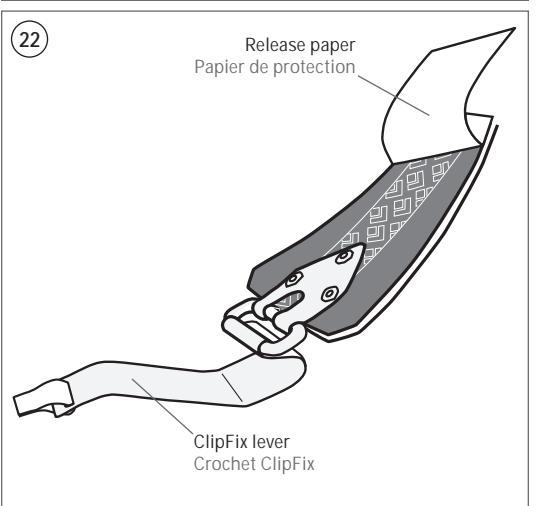
REVERSIBLE TIP LOOP



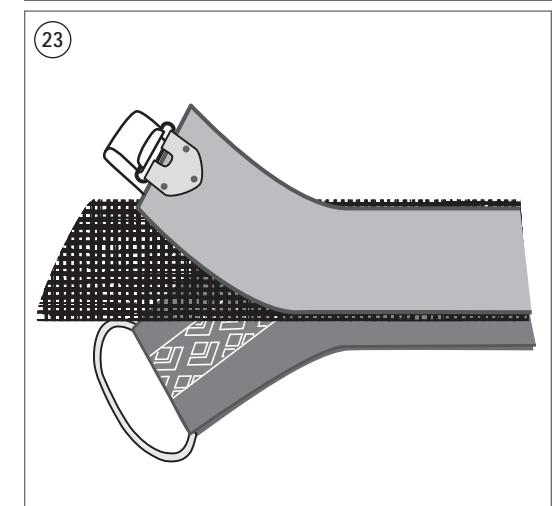
STS KIT



CLIPFIX KIT



CHEAT SHEETS



METALLIQUE ET QUE LE CROCHET EST CORRECTEMENT ORIENTÉ PAR RAPPORT AU CÔTÉ ENCOLLÉ DES PEUX.

MATERIEL NÉCESSAIRE :

- Le Kit Talon, les peaux, un marteau (de préférence à panne bombée), un clou de 9 cm ou un poinçon à la taille des rivets, un bloc de bois, une enclume et un cutter.
- Un souleve film de protection sur environ 2,5 cm à partir du talon de la peau afin de découvrir son côté encollé. Évitez de toucher la colle avec vos doigts.
- A l'aide du système ClipFix comme présenté dans l'illustration 22, positionnez la plaque à rives sur la partie talon de la peau. Veillez à bien la centrer, côté encollé vers le haut.
- Placez cette partie sur un bloc de bois, côté encollé toujours vers le haut. Prenez un clou et placez-le tout à tour dans chacun des trois trous de la plaque. Vérifiez qu'il perfore bien la peau de part et d'autre.
- Après avoir percé ces trois trous, prenez le dos de la plaque et enflez les têtes de rivets (éléments mâles) sur les trous puis placez les rivets sur une enclume ou un bloc d'acier plat.
- Placez les capuchons de rivets (éléments femelles) sur les têtes de rivets qui doivent maintenant dépasser des trois trous. Assurez-vous que les bords des capuchons de rivets sont correctement positionnés et qu'ils passent sous la plaque.
- A l'aide d'un marteau, enfoncez les rivets pour les fixer.
- Répétez l'opération pour l'autre peau.
- Pour l'étrier, reportez-vous aux instructions de montage de l'étrier.

REMARQUE : Si vous traitez les peaux aux deux côtés, assurez-vous que le côté encollé des peaux n'est pas exposé au traitement imperméabilisant.

TRAITEMENT ANTIBOTTAGE BLACK DIAMOND GLOP STOPPER SKIN WAX

Glop Stopper est conçu pour une utilisation en urgence sur le terrain. Il permet d'éviter la formation de sabots de neige ou de glace. Appliquez-le fort en couche régulière sur la peluche des peaux de phoque. Renouvelez l'opération autant de fois que nécessaire.

CONSEILS D'UTILISATION, D'ENTRETIEN ET DE STOCKAGE

- Sur le terrain, stockez vos peaux en repliant la surface adhésive sur elle-même. La meilleure façon d'y parvenir est de commencer par le milieu et de continuer vers les extrémités, tout en s'efforçant d'aligner les bords. Si vous les rangiez sans les plier, vous risquez d'enommager la surface encollée. À chaque fois que cela est possible, utilisez des bandes inter-peaux Cheat Sheets sur le terrain et pendant les périodes de stockage.
- Nachdem Sie das freie Kabelende in eine neue Haltung eingesetzt haben, schließen Sie die Metallhülse wieder zurück bis sie einrastet.
- Schließen Sie die Kabelschoner so über das Kabel, dass Sie die Metallhülse zur Seite und setzen Sie das freie Kabelende in eine neue Haltung ein. Lassen Sie das feststellende Kabelende an Ort und Stelle (11).
- Nachdem Sie das freie Kabelende in eine neue Haltung eingesetzt haben, schließen Sie die Metallhülse wieder zurück bis sie einrastet.
- Schließen Sie die Kabelschoner so über das Kabel, dass Sie die Metallhülse über den Kanten liegen.
- Hinweis: Es ist einfacher, das Kabel durch die Schoner zu schließen als zu ziehen (13).
- Drehen Sie das Kabel nach unten gegen das Fell, schließen Sie die Metallhülse zur Seite und setzen Sie das freie Kabelende in eine neue Haltung ein. Lassen Sie das feststellende Kabelende an Ort und Stelle (11).
- Wenn der Spitzbügel für Ihnen Skis zu schmal ist, versuchen Sie ihn umzudrehen, so dass sich die lange Seite oben befindet und an der richtigen Stelle sitzt.
- Markieren Sie auf dem Fell die Stelle, an der der Spitzbügel am Skilanglauf angebracht ist.
- Nehmen Sie die Trennfolie ab (1).
- Legen Sie das Fell am Skiene, dass das Endstück am Skilanglauf und zentriert befestigt ist (2).
- Befestigen Sie den Spitzbügel an der Skispitze. Stellen Sie sicher, dass der Spitzbügel die richtige Breite hat und sicher auf der Skispitze sitzt - nicht zu weit oben und nicht zu weit unten.
- Hinweis: Wenn der Spitzbügel für Ihnen Skis zu schmal ist, versuchen Sie ihn umzudrehen, so dass sich die lange Seite oben befindet und an der richtigen Stelle sitzt.
- Legen Sie den Spitzbügel auf und stellen Sie sicher, dass das Endstück am Skilanglauf und zentriert befestigt ist (2).
- Befestigen Sie den Spitzbügel an der Skispitze. Stellen Sie sicher, dass der Spitzbügel die richtige Breite hat und sicher auf der Skispitze sitzt - nicht zu weit oben und nicht zu weit unten.
- Par temps très froid, les peaux courront mieux à vos skis si vous les gardez au chaud sous votre veste en dehors du temps d'utilisation. La température corporelle permet de les réchauffer et d'augmenter leur adhérence.
- Évitez de mettre la surface encollée en contact avec la neige afin de préserver la qualité de l'encollement.
- Séchez vos peaux si possible après chaque utilisation et tenez-les à l'abri des feux de camp, poêles ou des chaleurs extrêmes.
- Lorsque vous mettez vos peaux, assurez-vous que les semelles de vos skis sont propres et sèches.
- Si des sabots de neige ou de glace se forment sur vos peaux, vous pouvez appliquer sur les peluches soit le spray pour peau Black Diamond Freeride Skin Spray ou la cire Black Diamond Glop Stopper Wax.
- Si un ré-encollage partiel ou intégral est nécessaire, vous pouvez utiliser les produits de ré-encollage Black Diamond Gold Label.
- Par temps très froid, les peaux courront mieux à vos skis si vous les gardez au chaud sous votre veste en dehors du temps d'utilisation. La température corporelle permet de les réchauffer et d'augmenter leur adhérence.
- Évitez de mettre la surface encollée en contact avec la neige afin de préserver la qualité de l'encollement.
- Reportez-vous aux instructions de montage de l'étrier.

INSTRUCTIONS POUR BANDES INTERCALAIRES BLACK DIAMOND CLIP FIX CHEAT SHEETS

Les bandes intercalaires Cheat Sheets facilitent la séparation de vos peaux et permettent de préserver la qualité de l'encollement au cours d'une longue période de stockage. Afin d'utiliser vos bandes Cheat Sheets de manière optimale, prenez soin de stocker les peaux dans un endroit frais et sec, avec les bandes correctement en place sur celles-ci. Après une longue période de stockage, ôtez les bandes intercalaires Cheat Sheet à température ambiante plutôt qu'à des températures en dessous de 0°C. Exposée à des températures chaudes, la colle peut se ramollir et risquerait de s'insérer dans les bandes Cheat Sheet et d'endommager les surfaces encolées.

• Si le peau que vous avez besoin de régler la largeur de votre étrier afin de mieux l'ajuster à vos spathes de skis (10).

• Abaissez la boucle de câble contre la peau puis faites glisser le manchon métallique et déplacez l'extrémité libre du câble dans le cran souhaité. L'extrémité attachée du câble doit rester en place (11, 12).

• Une fois que l'extrémité libre du câble est reposée dans le cran désiré, faites coulisser à nouveau le manchon métallique jusqu'à ce qu'il se remette en place fermement.

• Faites glisser les protections de câble (visant à protéger le câble des careux) sur la boucle de câble de manière symétrique. CONSEIL : Il est plus facile de pousser le câble dans les protections plutôt que de tirer sur celles-ci (13).

• Répositionnez l'étrier sur le ski pour vérification. Réajustez en utilisant la même procédure si nécessaire.

• Il peut également s'avérer nécessaire de réajuster la position de votre clip talon STS pour obtenir une meilleure tension des peaux.

INSTRUCTIONS POUR BANDES INTERCALAIRES BLACK DIAMOND CLIP FIX CHEAT SHEETS

Les bandes intercalaires Cheat Sheets facilitent la séparation de vos peaux et permettent de préserver la qualité de l'encollement au cours d'une longue période de stockage. Afin d'utiliser vos bandes Cheat Sheets de manière optimale, prenez soin de stocker les peaux dans un endroit frais et sec, avec les bandes correctement en place sur celles-ci. Après une longue période de stockage, ôtez les bandes intercalaires Cheat Sheet à température ambiante plutôt qu'à des températures en dessous de 0°C. Exposée à des températures chaudes, la colle peut se ramollir et risquerait de s'insérer dans les bandes Cheat Sheet et d'endommager les surfaces encolées.

• Si le peau que vous avez besoin de régler la largeur de votre étrier afin de mieux l'ajuster à vos spathes de skis (10).

• Abaissez la boucle de câble contre la peau puis faites glisser le manchon métallique et déplacez l'extrémité libre du câble dans le cran souhaité. L'extrémité attachée du câble doit rester en place (11, 12).

• Une fois que l'extrémité libre du câble est reposée dans le cran désiré, faites coulisser à nouveau le manchon métallique jusqu'à ce qu'il se remette en place fermement.

• Faites glisser les protections de câble (visant à protéger le câble des careux) sur la boucle de câble de manière symétrique. CONSEIL : Il est plus facile de pousser le câble dans les protections plutôt que de tirer sur celles-ci (13).

• Répositionnez l'étrier sur le ski pour vérification. Réajustez en utilisant la même procédure si nécessaire.

• Il peut également s'avérer nécessaire de réajuster la position de votre clip talon STS pour obtenir une meilleure tension des peaux.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE L'ETRIER REVERSIBLE

• Attachez la peau au talon du ski.

• Otez le film de protection (1).

• Etendez la peau en prenant garde de bien la tendre et de la centrer et en vous assurant que la peau talon est solidement attachée et centrée sur le ski (2).

• Placez l'étrier sur la spatule du ski. Assurez-vous que vous avez la bonne largeur d'étrier et qu'il est correctement positionné sur la spatule, non pas trop étroit pour votre ski, essayez de le retourner de manière à positionner la barre la plus longue en haut et à l'ajuster le mieux possible.

• Coupez la bande Cheat Sheet en son milieu de manière à obtenir une bande mesurant au moins la moitié de la longueur de votre peau. Vous avez ainsi une bande par peau et une bande par peau.

• Appliquez la demi-bande Cheat Sheet sur la moitié avant ou la moitié arrière de la surface encollée de la peau puis replacez l'autre moitié de peau sur le côté opposé de la bande Cheat Sheet. La bande est ainsi intercalée (illustration 23).

• Répositionnez l'étrier sur le ski pour vérification. Réajustez en utilisant la même procédure si nécessaire.

• Il peut également s'avérer nécessaire de réajuster la position de votre clip talon STS pour obtenir une meilleure tension des peaux.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU KIT STS ET DU KIT STS POUR PEAUX SPLIT SKINS

POUR CONVERTIR DES PEAUX STANDARD EN SYSTEME D'ATTACHE TALON STS

Materiel nécessaire : bandes à transfert pour ré-encollage Black Diamond, un fer à repasser, un rouleau (rouleau à pâtisserie ou bouteille en verre).

Consultez notre page internet Glue Renew et sa vidéo technique sur www.BlackDiamondEquipment.com.

1. Pour rélier l'ancienne couche de colle : étendez les peaux sur une surface plane, côté peluche vers le sol. Munissez-vous d'un sac en papier kraft résistant et coupez le sac en bandes 5 cm plus larges que les peaux. Apposez les bandes de papier sur le côté encollé de la peau et appuyez dessus pour empêcher la colle de sortir. Utilisez un fer à repasser pour faire fondre la colle dans les bandes.

2. Coupez la bande Cheat Sheet en son milieu de manière à obtenir une bande mesurant au moins la moitié de la longueur de votre peau. Vous avez ainsi une bande par peau et une bande par peau.

3. Si des sabots de neige ou de glace se forment sur vos peaux, vous pouvez appliquer sur les peluches soit le spray pour peau Black Diamond Freeride Skin Spray ou la cire Black Diamond Glop Stopper Wax.

4. Si un ré-encollage partiel ou intégral est nécessaire, vous pouvez utiliser les produits de ré-encollage Black Diamond Gold Label.

5. Par temps très froid, les peaux courront mieux à vos skis si vous les gardez au chaud sous votre veste en dehors du temps d'utilisation. La température corporelle permet de les réchauffer et d'augmenter leur adhérence.

6. Nous réservons le droit d'exiger une preuve d'achat pour toutes les demandes d'appel de la garantie.

EXCLUSIONS DE GARANTIE :

Sont exclues de cette Garantie l'usure normale du Produit (rayure et abrasion des carres, usure des semelles, etc.), les modifications ou les transformations non autorisées, l'utilisation incorrecte, l'entretien inadéquat, les accidents, l'emploi abusif, la négligence, les dommages, dégâts ouvrant droit à la responsabilité du Produit. La garantie exclut toute autre garantie, explicite ou implicite, notamment, mais non limitativement, toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier (à la présente Garantie et à l'usage auquel le Produit est destiné). Les exclusions ci-dessus ne sont pas limitatives.

7. Nous réservons le droit d'exiger une preuve d'achat pour toutes les demandes d'appel de la garantie.

ANLEITUNG ZUM BEFESTIGEN DES STS KIT UND DES STS KIT FÜR SPLIT-FELLE

SO BRINGEN SIE DAS STS-BEFESTIGUNGSSYSTEM AN STANDARD SKINS AN

STYLING: Schneiden Sie an den Ecken NICHT zu weit ein. Dies schwächt die Felle, so dass sie leichter reißen.

2. Richten Sie die Nietenplatten aus, nehmen Sie Nagel und Hammer, platzieren Sie das System auf einen Holzklotz und stanzen Sie die Löcher in das Fell. Drehen Sie ein wenig am Nagel, um sicherzustellen, dass die Löcher der Größe der Nieten entsprechen. Die Verwendung eines grossen Nagels (16, 9 cm) ist am einfachsten.

3. Richten Sie die Nietenplatten aus, nehmen Sie Nagel und Hammer, platzieren Sie das System auf einen Holzklotz und stanzen Sie die Löcher in das Fell. Drehen Sie ein wenig am Nagel, um sicherzustellen, dass die Löcher der Größe der Nieten entsprechen.

4. Nehmen Sie die Nieten und schließen Sie sie von der Nelle des Fells aus.

5. Platzieren Sie das System auf einem Holzklotz und stanzen Sie die Löcher in das Fell. Drehen Sie ein wenig am Nagel, um sicherzustellen, dass die Löcher der Größe der Nieten entsprechen.

6. In Abbildung 20 sehen Sie die fertig befestigte Nietenplatte.

7. Fädeln Sie den STS-Riemen durch die Öffnungen in der Platte, so dass er zum Fellinge hin verläuft (21).

8. Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Fell.

9. Lesen Sie die Anleitungen für die Spitzbügel.

DEUTSCH

GERECHTSANLEITUNG

⚠️ WARENUNG

Skifahren ist ein gefährlicher Sport. Informieren Sie sich vor dem Ausüben dieser Sportart über die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Handlungen und Entscheidungen selbst verantwortlich. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produktes alle beiliegenden Anleitungen und Warnhinweise und machen Sie sich mit den wichtigsten Einsatzmöglichkeiten und Einschränkungen vertraut. Wir empfehlen, sich für den Gebrauch des Produkts Schulen zu lassen. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen oder nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen, Lähmung oder zum Tod führen!

ANLEITUNG ZUM BEFESTIGEN DES CLIPFIX KIT

HINWEIS: Die Garantie ist nur für Black Diamond hergestellte Felle gültig. Das ClipFix Kit ist speziell auf Black Diamond Ascension Skins aufget

2. Ziehen Sie die Trennfolie um etwa 2.5 cm von der hinteren Kante des Fells zurück, um den Kleber freizulegen. Berühren Sie den Kleber möglichst nicht mit den Fingern.

3. Platzieren Sie das wie in Abbildung 22 zusammengefügte ClipFix-System von der hinteren Kante aus am Fell. Achten Sie darauf, dass die Nietplatte richtig zentriert ist und die Klebefläche nach oben zeigt.

4. Legen Sie das System auf den Holzklotz, Klebesite nach oben. Treiben Sie den Nagel durch die drei Löcher der Nietplatte. Stellen Sie sicher, dass der Nagel beide Seiten durchstossst und Löcher am Fell erzeugt.

5. Nachdem Sie die drei Löcher gestanzt haben, schieben Sie die Nietplatte (den männlichen Teil) durch die Löcher der rückseitigen Platte. Drehen Sie das System um und lassen Sie die Nietplatte auf einem Amboss oder flachen Untergrund aus Stahl aufliegen.

6. Setzen Sie die Nietkopfe (den weiblichen Teil) auf die Nietplatte, die nun durch die drei Löcher nach oben zeigen sollte. Stellen Sie sicher, dass die Kante der Nietkopfes in die Nietplatte hineinreicht.

7. Schlagen Sie die Niete mit dem Hammer ein.

8. Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Fell.

9. Lesen Sie die Anleitungen für die Spitzbiegel.

ANLEITUNG FÜR DIE CHEAT SHEETS

Die Verwendung von Cheat Sheets kann das Trennen zusammengesetzter Felle erleichtern, doch die Klebefähigkeit des Klebers, die sie zu entziehen, kann die Verwendung der Cheat Sheets bewirken, dass Felle starr aufgeklebt sind. Um dies zu verhindern, aufgeklebten Cheat Sheets an einem kühlen, trockenen Ort auf. Nach einer längeren Lagerzeit entfernen Sie die Cheat Sheets bei Zimmertemperatur und nicht draußen bei Temperaturen unter Null. Bei sehr warmen Temperaturen kann der Kleber weich werden, so dass es in das Netz der Cheat Sheets läuft, was zu einer Beschädigung der Klebefläche führt.

1. Schneiden Sie das Cheat Sheet in der Mitte auseinander, so dass es mindestens die halbe Länge Ihres Steigfells aufweist. Nun haben Sie für jedes Fell ein Cheat Sheet.

2. Legen Sie das Cheat Sheet auf die vordere oder hintere Hälfte des Fells und falten Sie es in der Mitte zusammen, so dass das Cheat Sheet genau zwischen den beiden Felhafteln liegt (23).

ANLEITUNG FÜR DIE GLUE RENEW TRANSFER SHEETS

Sie benötigen: Glue Renew Transfer Sheets, ein Bugleisen, eine Walze (z. B. eine Nudelrolle oder gläserne Flasche).

Ein Video hierzu können Sie auf der Glue Renew-Seite unter www. BlackDiamondEquipment.com ansehen.

1. So entfernen Sie den alten Kleber: Legen Sie die Felle auf eine glatte Oberfläche, Felselfeite nach unten. Nehmen Sie braunes Packpapier und schneiden Sie es in Streifen (ca. 5 cm breiter als die Felle). Legen Sie die Papierstreifen auf die Klebesite des Fells, so dass der Streifen auf der Klebefläche des Fells liegt. Führen Sie die Klebefläche des Fells genau zwischen den beiden Felhafteln.

2. So tragen Sie den neuen Kleber auf: Verwenden Sie pro Fell ein Glue Renew Transfer Sheet. Ziehen Sie einen kleinen Bereich der Trennfolie vom Glue Renew Transfer Sheet ab, um die Klebesite freizulegen. Ziehen Sie immer nur ca. 45 cm Trennfolie vom Glue Renew Transfer Sheet auf einmal und drücken Sie Fell und Transfer Sheet zusammen, bis die ganze Länge des Fells auf dem Glue Renew Transfer Sheet aufliegt. Drehen Sie das Fell nun um und legen Sie es flach hin, mit der Felselfeite nach oben. Entfernen Sie jeglichen überschüssigen Felkleber vom Glue Renew Transfer Sheet, der nicht vom Fell bedeckt ist.

3. Drehen Sie das Fell um (Felselfeite nach unten, Klebesite des Glue Renew Transfer Sheet auf der Klebesite des Fells), nehmen Sie ein Bugleisen und bugeln Sie die Glue Renew Transfer Sheet bei mittlerer Stufe (Wolle) von einem Ende des Fells zum anderen hin auf. Bugeln Sie jeweils nur ca. 45 cm des Glue Renew Transfer Sheet auf, um die Klebesite freizulegen. Das Bugleisen erwärmt sich während des Prozesses (wird der Kleber nicht von der Trennfolie auf die Klebesite des Fells übertragen). Walzen und drücken Sie den aufgewärmten Teil mit Ihrer Walze an. Führen Sie mit dieser Vorgehensweise fort, bis Sie das Fellende erreicht haben. Lassen Sie das und die Glue Renew Transfer Sheet zusammen, bis beide vollständig abgedunkelt sind.

4. Anwendungszeittemperatur: Der Transfer funktioniert nur, wenn der Kleber eine Temperatur von 155-171° C erreicht. Die meisten Heissluft-Bugleisen werden nicht heiß genug. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, um sicherzustellen, dass Ihr Bugleisen diese Temperaturen erreicht. Bei herkömmlichen Kleiderbugleisen liegt diese Temperatur zwischen der Einstellung für Wolle (166° C) und Baumwolle (135° C). Dies ist jedoch auch von Hersteller und Modell abhängig. Achten Sie darauf, innerhalb dieses Temperaturbereichs zu bleiben.

5. So entfernen Sie überschüssigen Kleber: Sobald Felkleber und Felle fest aneinander liegen, können Sie die Klebefläche der Klebefolien abziehen. Ziehen Sie die Klebefolien von den Felhafteln ab und legen Sie die Klebefolien von der Felkante an den Felhafteln an. Während das Fell und das Glue Renew Transfer Sheet noch immer zusammenhaften, legen Sie das Fell flach auf eine ebene Oberfläche, Felselfeite nach oben. Entfernen Sie nun den überschüssigen Kleber von der Felkante. Anschließend können Sie Felle und Glue Renew Transfer Sheet voneinander trennen.

HINWEIS: Heben Sie nicht benutzte Glue Renew Transfer Sheets für künftige Ausbesserungsarbeiten auf (unter Verwendung der hier beschriebenen Methode).

6. Sie können die Felle nun zusammenfalten und überschüssigen Kleber entfernen. Das Fell kann nun verwendet oder eingelagert werden.

7. Wiederholen Sie den vorangehend beschriebenen Vorgang für das andere Fell.

WARNUNG: Dieses Produkt enthält einen chemischen Inhaltstoff, der im Staat Kalifornien als krebsverursachend deklariert wird.

ANLEITUNG ZUR FREE GLIDE SKIN CARE

Diese mit einem Schwamm auftragbare Oberflächenbehandlung auf Wasserbasis verbessert die Gleiteigenschaften Ihres Fells und beugt dem Vereisern oder der Stollenbildung unter dem Fell vor. Es empfiehlt sich, das Mittel am Abend vor der Verwendung aufzutragen, so dass die Felle bis zum Einsatz getrocknet sind.

1. Vor dem Verwenden sorgfältig schütteln. Drücken Sie auf den Applikator, um das Siegel zu brechen.

2. Tragen Sie das Mittel auf die nassen und trockenen Felle auf, wenn diese am Skifell fest sind.

3. Beginnen Sie von am Fell und arbeiten Sie die Flüssigkeit in das Fell ein.

4. Stellen Sie sicher, dass Sie das ganze Fell behandelt haben.

5. Lassen Sie das Fell trocken.

HINWEIS: Wenn Sie die Felle behandeln, bevor Sie auf den Ski aufkleben, achten Sie darauf, dass die Klebefläche nicht mit dem Mittel in Kontakt kommt.

GLOP STOPPER SKIN WAX

Glop Stopper ist für unterwegs geeignet, um notfalls die Stollen- und Eisbildung unter dem dem Ski zu verhindern. Reiben Sie das Wax in die Felselfeite des Steigfells, um eine gleichmäßige Schicht zu erhalten. Tragen Sie es bei Bedarf erneut auf.

TIPS ZUR VERWENDUNG, PFLEGE UND LAGERUNG

◆ Fallen Sie die Felle in der Mitte zusammen, so dass die selbstklebenden Seiten aufeinander liegen. Am besten beginnen Sie in der Mitte und fahren in Richtung der beiden Enden fort, wobei Sie die Kanten aneinander ausrichten. Werden die Felle zur Lagerung nicht zusammengefaltet, kann dies die Qualität des Klebstoffs beeinträchtigen. Sofortmöglich, verwenden Sie zum Falten und zur Lagerung die Cheat Sheets.

◆ Kleben Sie die Cheat Sheets auf und bewahren Sie die Felle bei langer Lagerung unter 32° auf, um die Qualität des Klebers zu erhalten. Verwenden Sie eine Felftsache, um die Felle sauber zu halten.

◆ Die selbstklebenden Seiten kleben besser, wenn sie nicht mit Schnee in Kontakt kommen.

◆ Trocknen Sie die Felle über Nacht, falls möglich, und bewahren Sie sie nicht in der Nähe von extremen Wärmequellen wie Feuer, Öfen etc. auf.

◆ Stellen Sie vor dem Befestigen Ihrer Felle sicher, dass die Beläge der Sk trocken und sauber sind.

◆ Wenn die Felle mit Eis oder Schnee verklebt sind, tragen Sie entweder Black Diamond FreeGlide Skin Spray oder Black Diamond Glop Stopper Wax auf dem Fell auf.

◆ Wenn der Kleber auf den Fellen erneuert werden muss, verwenden Sie die entsprechenden Produkte von Black Diamond (Gold Label).

◆ An sehr kalten Tagen kleben die Felle besser, wenn Sie sie in Ihrer Jacke aufbewahren, solange Sie sie nicht verwenden. Ihre Körpertemperatur erwärmt die Felle, so dass der Kleber besser hält.

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

Wir gewährleisten dem unpräzisen Käufer, der das Produkt aus dem Einzelhandel erworben hat (Käufer), für ein Jahr ab Kaufdatum, dass unsre Produkte frei von Defekten an Material und Verarbeitung sind. Für Stirnlampen beträgt unsere Gewährleistung drei Jahre. Entdeckt der Käufer einen Defekt, sollte der Käufer das Produkt unverzüglich dorthin zurückbringen, wo er das Produkt erworben hat. Sollte ihm dies aus irgendeinem Grund nicht möglich sein, sollte er das Produkt an die Adresse auf der Umschlagsseite hinsetzen.

Nachdem Sie die drei Löcher gestanzt haben, schieben Sie die Nietplatte (den männlichen Teil) durch die Löcher der rückseitigen Platte. Drehen Sie das System um und lassen Sie die Nietplatte auf einem Amboss oder flachen Untergrund aus Stahl aufliegen.

6. Setzen Sie die Nietkopfe (den weiblichen Teil) auf die Nietplatte, die nun durch die drei Löcher nach oben zeigen sollten. Stellen Sie sicher, dass die Kante der Nietkopfes in die Nietplatte hineinreicht.

7. Schlagen Sie die Niete mit dem Hammer ein.

8. Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Fell.

9. Lesen Sie die Anleitungen für die Spitzbiegel.

ANLEITUNG FÜR DIE CHEAT SHEETS

Die Verwendung von Cheat Sheets kann das Trennen zusammengesetzter Felle erleichtern, doch die Klebefähigkeit des Klebers, die sie zu entziehen, kann die Verwendung der Cheat Sheets bewirken, dass Felle starr aufgeklebt sind. Um dies zu verhindern, aufgeklebten Cheat Sheets an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Nach einer längeren Lagerzeit entfernen Sie die Cheat Sheets bei Zimmertemperatur und nicht draußen bei Temperaturen unter Null. Bei sehr warmen Temperaturen kann der Kleber weich werden, so dass es in das Netz der Cheat Sheets läuft, was zu einer Beschädigung der Klebefläche führt.

1. Schneiden Sie das Cheat Sheet in der Mitte auseinander, so dass es mindestens die halbe Länge Ihres Steigfells aufweist. Nun haben Sie für jedes Fell ein Cheat Sheet.

2. Legen Sie das Cheat Sheet auf die vordere oder hintere Hälfte des Fells und falten Sie es in der Mitte zusammen, so dass das Cheat Sheet genau zwischen den beiden Felhafteln liegt (23).

ANLEITUNG FÜR DIE GLUE RENEW TRANSFER SHEETS

Sie benötigen: Glue Renew Transfer Sheets, ein Bugleisen, eine Walze (z. B. eine Nudelrolle oder gläserne Flasche).

Ein Video hierzu können Sie auf der Glue Renew-Seite unter www. BlackDiamondEquipment.com ansehen.

1. So entfernen Sie den alten Kleber: Legen Sie die Felle auf eine glatte Oberfläche, Felselfeite nach unten. Nehmen Sie braunes Packpapier und schneiden Sie es in Streifen (ca. 5 cm breiter als die Felle). Legen Sie die Papierstreifen auf die Klebesite des Fells, so dass der Streifen auf der Klebefläche des Fells liegt. Führen Sie die Klebefläche des Fells genau zwischen den beiden Felhafteln.

2. So tragen Sie den neuen Kleber auf: Verwenden Sie pro Fell ein Glue Renew Transfer Sheet. Ziehen Sie einen kleinen Bereich der Trennfolie vom Glue Renew Transfer Sheet ab, um die Klebesite freizulegen. Ziehen Sie immer nur ca. 45 cm Trennfolie vom Glue Renew Transfer Sheet auf einmal und drücken Sie Fell und Transfer Sheet zusammen, bis die ganze Länge des Fells auf dem Glue Renew Transfer Sheet aufliegt. Drehen Sie das Fell nun um und legen Sie es flach hin, mit der Felselfeite nach oben. Entfernen Sie jeglichen überschüssigen Felkleber vom Glue Renew Transfer Sheet, der nicht vom Fell bedeckt ist.

3. Drehen Sie das Fell um (Felselfeite nach unten, Klebesite des Glue Renew Transfer Sheet auf der Klebesite des Fells), nehmen Sie ein Bugleisen und bugeln Sie die Glue Renew Transfer Sheet bei mittlerer Stufe (Wolle) von einem Ende des Fells zum anderen hin auf. Bugeln Sie jeweils nur ca. 45 cm des Glue Renew Transfer Sheet auf, um die Klebesite freizulegen. Das Bugleisen erwärmt sich während des Prozesses (wird der Kleber nicht von der Trennfolie auf die Klebesite des Fells übertragen). Walzen und drücken Sie den aufgewärmten Teil mit Ihrer Walze an. Führen Sie mit dieser Vorgehensweise fort, bis Sie das Fellende erreicht haben. Lassen Sie das und die Glue Renew Transfer Sheet zusammen, bis beide vollständig abgedunkelt sind.

4. Anwendungszeittemperatur: Der Transfer funktioniert nur, wenn der Kleber eine Temperatur von 155-171° C erreicht. Die meisten Heissluft-Bugleisen werden nicht heiß genug. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, um sicherzustellen, dass Ihr Bugleisen diese Temperaturen erreicht. Bei herkömmlichen Kleiderbugleisen liegt diese Temperatur zwischen der Einstellung für Wolle (166° C) und Baumwolle (135° C). Dies ist jedoch auch von Hersteller und Modell abhängig. Achten Sie darauf, innerhalb dieses Temperaturbereichs zu bleiben.

5. So entfernen Sie überschüssigen Kleber: Sobald Felkleber und Felle fest aneinander liegen, können Sie die Klebefläche der Klebefolien abziehen. Ziehen Sie die Klebefolien von den Felhafteln ab und legen Sie die Klebefolien von der Felkante an den Felhafteln an. Während das Fell und das Glue Renew Transfer Sheet noch immer zusammenhaften, legen Sie das Fell flach auf eine ebene Oberfläche, Felselfeite nach oben. Entfernen Sie nun den überschüssigen Kleber von der Felkante. Anschließend können Sie Felle und Glue Renew Transfer Sheet voneinander trennen.

HINWEIS: Heben Sie nicht benutzte Glue Renew Transfer Sheets für künftige Ausbesserungsarbeiten auf (unter Verwendung der hier beschriebenen Methode).

6. Sie können die Felle nun zusammenfalten und überschüssigen Kleber entfernen. Das Fell kann nun verwendet oder eingelagert werden.

7. Wiederholen Sie den vorangehend beschriebenen Vorgang für das andere Fell.

WARNUNG: Dieses Produkt enthält einen chemischen Inhaltstoff, der im Staat Kalifornien als krebsverursachend deklariert wird.

ANLEITUNG FÜR IL CLIP FIX

Die Verwendung von Cheat Sheets kann das Trennen zusammengesetzter Felle erleichtern, doch die Klebefähigkeit des Klebers, die sie zu entziehen, kann die Verwendung der Cheat Sheets bewirken, dass Felle starr aufgeklebt sind. Um dies zu verhindern, aufgeklebten Cheat Sheets an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Nach einer längeren Lagerzeit entfernen Sie die Cheat Sheets bei Zimmertemperatur und nicht draußen bei Temperaturen unter Null. Bei sehr warmen Temperaturen kann der Kleber weich werden, so dass es in das Netz der Cheat Sheets läuft, was zu einer Beschädigung der Klebefläche führt.

1. Schneiden Sie das Cheat Sheet in der Mitte auseinander, so dass es mindestens die halbe Länge Ihres Steigfells aufweist. Nun haben Sie für jedes Fell ein Cheat Sheet.

2. Legen Sie das Cheat Sheet auf die vordere oder hintere Hälfte des Fells und falten Sie es in der Mitte zusammen, so dass das Cheat Sheet genau zwischen den beiden Felhafteln liegt (23).

ANLEITUNG FÜR DIE CHEAT SHEETS

Die Verwendung von Cheat Sheets kann das Trennen zusammengesetzter Felle erleichtern, doch die Klebefähigkeit des Klebers, die sie zu entziehen, kann die Verwendung der Cheat Sheets bewirken, dass Felle starr aufgeklebt sind. Um dies zu verhindern, aufgeklebten Cheat Sheets an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Nach einer längeren Lagerzeit entfernen Sie die Cheat Sheets bei Zimmertemperatur und nicht draußen bei Temperaturen unter Null. Bei sehr warmen Temperaturen kann der Kleber weich werden, so dass es in das Netz der Cheat Sheets läuft, was zu einer Beschädigung der Klebefläche führt.

1. Schneiden Sie das Cheat Sheet in der Mitte auseinander, so dass es mindestens die halbe Länge Ihres Steigfells aufweist. Nun haben Sie für jedes Fell ein Cheat Sheet.

2. Legen Sie das Cheat Sheet auf die vordere oder hintere Hälfte des Fells und falten Sie es in der Mitte zusammen, so dass das Cheat Sheet genau zwischen den beiden Felhafteln liegt (23).

ANLEITUNG FÜR IL CLIP FIX

Die Verwendung von Cheat Sheets kann das Trennen zusammengesetzter Felle erleichtern, doch die Klebefähigkeit des Klebers, die sie zu entziehen, kann die Verwendung der Cheat Sheets bewirken, dass Felle starr aufgeklebt sind. Um dies zu verhindern, aufgeklebten Cheat Sheets an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Nach einer längeren Lagerzeit entfernen Sie die Cheat Sheets bei Zimmertemperatur und nicht draußen bei Temperaturen unter Null. Bei sehr warmen Temperaturen kann der Kleber weich werden, so dass es in das Netz der Cheat Sheets läuft, was zu einer Beschädigung der Klebefläche führt.

1. Schneiden Sie das Cheat Sheet in der Mitte auseinander, so dass es mindestens die halbe Länge Ihres Steigfells aufweist. Nun haben Sie für jedes Fell ein Cheat Sheet.

2. Legen Sie das Cheat Sheet auf die vordere oder hintere Hälfte des Fells und falten Sie es in der Mitte zusammen, so dass das Cheat Sheet genau zwischen den beiden Felhafteln liegt (23).

ANLEITUNG FÜR IL CLIP FIX

Die Verwendung von Cheat Sheets kann das Trennen zusammengesetzter Felle erleichtern, doch die Klebefähigkeit des Klebers, die sie zu entziehen, kann die Verwendung der Cheat Sheets bewirken, dass Felle starr aufgeklebt sind. Um dies zu verhindern, aufgeklebten Cheat Sheets an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Nach einer längeren Lagerzeit entfernen Sie die Cheat Sheets bei Zimmertemperatur und nicht draußen bei Temperaturen unter Null. Bei sehr warmen Temperaturen kann der Kleber weich werden, so dass es in das Netz der Cheat Sheets läuft, was zu einer Beschädigung der Klebefläche führt.

1. Schneiden Sie das Cheat Sheet in der Mitte auseinander, so dass es mindestens die halbe Länge Ihres Steigfells aufweist. Nun haben Sie für jedes Fell ein Cheat Sheet.

2. Legen Sie das Cheat Sheet auf die vordere oder hintere Hälfte des Fells und falten Sie es in der Mitte zusammen, so dass das Cheat Sheet genau zwischen den beiden Felhafteln liegt (23).

ANLEITUNG FÜR IL CLIP FIX

Die Verwendung von Cheat Sheets kann das Trennen zusammengesetzter Felle erleichtern, doch die Klebefähigkeit des Klebers, die sie zu entziehen, kann die Verwendung der Cheat Sheets bewirken, dass Felle starr aufgeklebt sind. Um dies zu verhindern, aufgeklebten Cheat Sheets an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Nach einer längeren Lagerzeit entfernen Sie die Cheat Sheets bei Zimmertemperatur und nicht draußen bei Temperaturen unter Null. Bei sehr warmen Temperaturen kann der Kleber weich werden, so dass es in das Netz der Cheat Sheets läuft, was zu einer Beschädigung der Klebefläche führt.

1. Schneiden Sie das Cheat Sheet in der Mitte auseinander, so dass es mindestens die halbe Länge Ihres Steigfells aufweist. Nun haben Sie für jedes Fell ein Cheat